

Самуїл Маршак  
З російської переклала  
Наталя Забіла

## Від одного до десяти

Будьмо знайомі:  
Ось **ОДИН**, чи **ОДИНИЦЯ**, —  
І тонка, й пряма, як спиця.  
А оце ось цифра **ДВА**.  
В неї кругла голова,  
Довгий хвіст, зігнута шийка, —  
Отака, як бачиш, двійка!

Перші цифри — дві сестри,  
ось і третя — цифра **ТРИ**.  
Трійку, третій із значків,  
Складено із двох гачків.

Ось **ЧОТИРИ** жартівливо  
Випинає лікоть вліво.

Потім вийшла погулять  
На папері цифра **П'ЯТЬ**,  
Руки вправо простягнула,  
Ніжку бубличком загнула.

Цифра **ШІСТЬ** — немов замок:  
Знизу — круг, вгорі — гачок.  
Цифра **СІМ** — як кочерга:  
В неї, бач, одна нога.

В цифрі **ВІСІМ** — два кільця  
Без початку, без кінця.

Цифра **ДЕВ'ЯТЬ**, чи **ДЕВ'ЯТКА**, —  
Наче в цирку акробатка:  
Сторчака як перевернеться,  
Зразу шісткою обернеться!

Кругла, наче буква О,  
Цифра **НУЛЬ**, або ніщо.  
Як стойть він сам-самісінський,  
То й не значить нічогісінсько!

Та як одиницю поруч  
Ми поставимо ліворуч,  
То із двох значків у нас  
Цифра **ДЕСЯТЬ** стане враз!

По порядку цифри ці  
Запишіть на папірці.

Я про кожну вам усім  
Щось цікаве розповім.

**1**

Жили собі в книжці  
Один та один.  
Пішли вони битись  
Один на один.  
Та хутко закреслив  
Один одного.  
І ось вже нема  
Ні того, ні цього!  
А якби дружили  
Вони між собою,  
Жили б, не тужили —  
І їх було б двое!

**2**

Дві сестриці, дві руки  
Шиють, сіють, риють,  
полють, скопують грядки,  
Одна одну миють.  
Місять тісто дві руки  
Разом — права й ліва.  
Попливеш серед ріки —  
Воду б'ють сміливо.

**3**

Три світла в світлофора є,  
І кожен з них наказ дає:  
Червоне світло каже: «Стій!»  
А жовте: «Ще не можна...»  
Зелене каже: «Їдь мерщій!»  
І слухається кожний.

**4**

Чотирикутна хата ця.  
Чотири ніжки у стільця,  
І по чотири ніжки  
У мишкі і у кішки.  
В машині четверо коліс,  
Одягнених у гуму.  
Вони промчати можуть скрізь  
І швидко, і без шуму.

**5**

П'ять братів тобі знайомі.  
Без одежі вони в домі,  
Та в мороз брати оті  
Ходять в теплому пальті.

**6**

Кошеняток  
Цілих шість!  
Небагато  
Кожне єсть.  
Дай їм каші з молоком,  
Хай похлебчутъ язиком,  
Бо із ложки киця  
Їсти не навчиться!

**7**

Й сім днів і сім ночей  
В кожнім тижні завше.  
Йди до школи, сім речей  
У портфель поклавши:  
Є буквар тут, олівець,  
Зошит є так само,  
Гумка є, щоб нанівець  
Нищити всі плями,  
Промокашка, два пера —  
Ось що є у школяра!

**8**

Вісім ляльок дерев'яних,  
Кругловидих та рум'яних,  
В різnobарвних сарафанах  
На столі у нас живуть,  
Всіх Матрьошками зовуть.  
Перша лялечка товста,  
А всередині — пуста!  
Навпіл ляльку ограйдну  
Розділити можна.  
В ній побачиш ще одну  
Лялечку порожню.  
Ти Матрьошку цю відкрий —  
Третя вистрибне як стій.  
Половинку відгвинти,  
Наглухо притерту —  
І зумієш ти знайти  
Лялечку четверту.  
Вийми цю і подивись:  
Може, є там ще якісь?  
Справді, є тут п'ята  
Лялечка пузата.  
А у п'ятій просто  
Заховалась шоста.  
А у шостій — сьома  
Як у себе вдома.  
А у сьомій — глянь-но,  
Восьма і остання!

Восьма лялька менша всіх,  
Трохи більша за горіх.  
От стоять усі сестриці  
По порядку, як годиться.  
«Скільки вас?»  
А ляльки враз:  
«Вісім, вісім, вісім нас!»

**9**

До дев'ятої години,  
До дев'ятої години,  
До дев'ятої години  
В школу прийдем неодмінно.  
О дев'ятій чутъ дзвінок —  
Починається урок.  
До дев'ятої години  
Спати ляжем неодмінно,  
Бо як вчасно не лягти —  
Вранці з ліжка не стягти!

**10**

Ось круглий нуль, або нічого.  
Послухай казочку про нього.  
Веселий нуль прошепотів  
Сусідці-одиниці:  
«З тобою поруч я б хотів  
Постояти, сестрице!»  
Та одиниця каже: «Hi,  
Ти нуль, число нікчемне.  
Не стій зі мною, бо мені  
Це зовсім неприємно!»  
А нуль на це: «Я знаю сам,  
Що в світі значу мало...  
Та якби поруч стати нам,  
Десятка б з тебе стала!  
Поглянь на себе: ти ж у нас  
Мала та худорлява,  
Та станеш більша в десять раз,  
Коли я стану справа!  
Нехай не кажуть, що нулі  
Такі нікчемні та малі:  
Із двійки — двадцять робим ми,  
Із тройки зробим тридцять,  
З четвірки — сорок, а з семи —  
Аж сімдесят, дивіться!  
Отож, хоч нуль — ніщо й ніхто,  
Та два нулі на місті  
Із одиниці зроблять сто,  
А з двійки — цілих двісті!».